

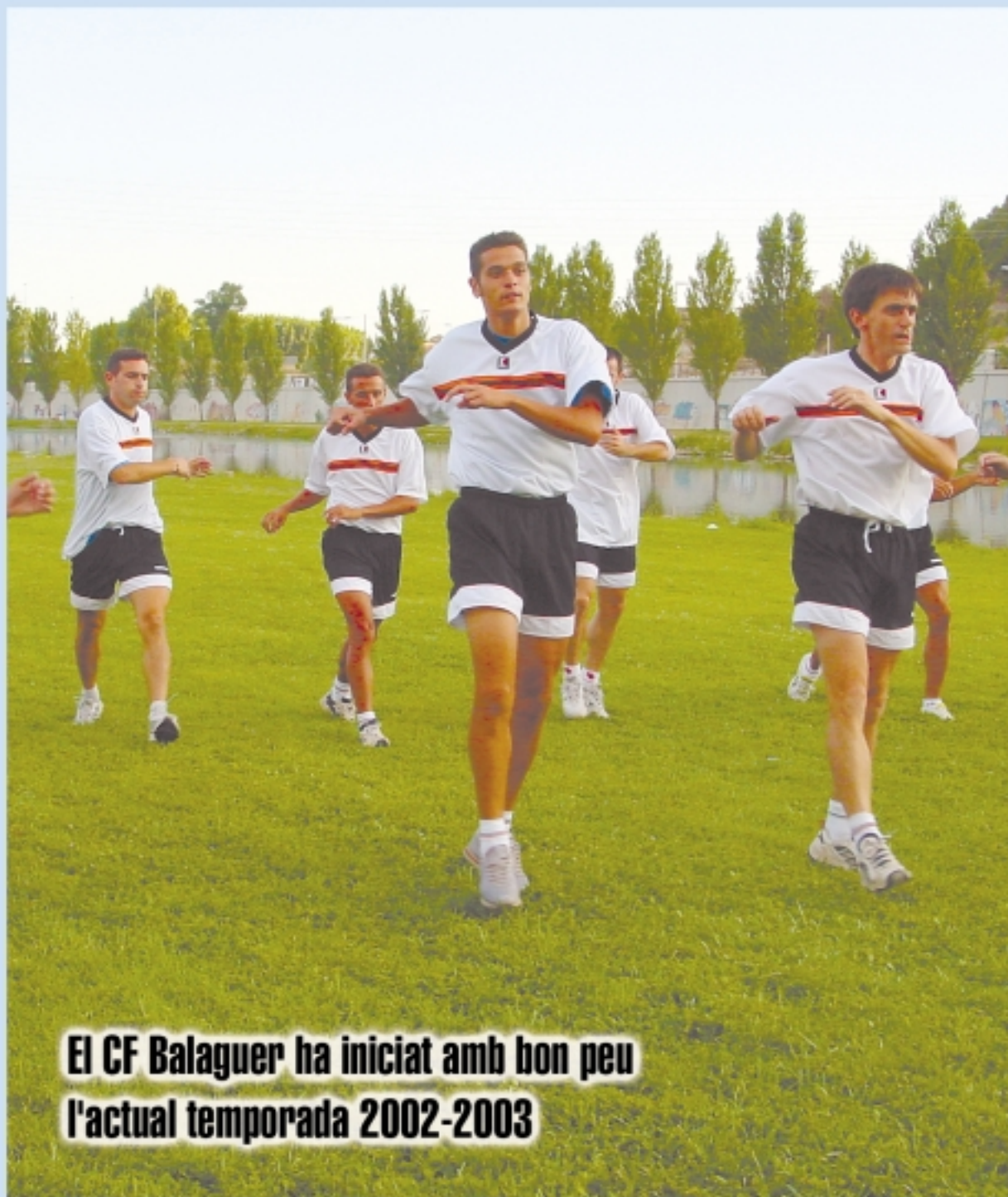
groc

la revista

15
ANYS

Segona quinzena
agost · 2002

365



**El CF Balaguer ha iniciat amb bon peu
l'actual temporada 2002-2003**



Col·lector de la Miranda

Durant els darrers dies s'han iniciat les obres de construcció del nou col·lector de la Miranda



Homenatge a Antoni Ibern

El supervivent de Mauthausen va rebre un emotiu homenatge dels seus conciutadans d'Àger



Inici del Vipla Balaguer

L'equip de futbol sala ha iniciat la pretemporada amb el retorn de l'entrenador Rafa Martínez



Mobiliari Actual
Programes Jovenils
Decoració i Complementes
Sistemes de Descans
Projectes d'Oficines

Sant Lluís, 47

Tel. 973 45 11 05

BALAGUER

Per què Citroën és núm. 1 en vendes Dièsel des de fa 10 anys?

PER LA SEVA INNOVACIÓ

C3 1.4 HDi X 70 CV
10.830€* (1.801.960 ptas.)

*4 airbags * Alçavidres elèctrics davanters * Tancament centralitzat amb comandament a distància * Direcció assistida elèctrica * Volant regulable en altura i profunditat * Encesa automàtica de llums d'emergència.

TÉ UN C3 1.1i X PER 9.497€* (1.580.168 ptas.)



PEL SEU EQUIPAMENT

XSARA 1.9 D PREMIER 3p.
12.400€* (2.063.186 ptas.)

*4 airbags * ABS amb repartidor electrònic de frenada i ajuda a la frenada d'urgència * Aire condicionat * Alçavidres davanters elèctrics * Tancament centralitzat amb comandament a distància * Radio Mono CD * Antiengada electrònica * Projectors antiboira incorporats als llums * Direcció assistida variable *

TÉ UN XSARA 1.4i SX 5p. PER 10.479€* (1.743.559 ptas.)



PEL SEU DISSENY

XSARA PICASSO 2.0 HDi 90 CV
14.860€* (2.472.496 ptas.)

*4 airbags * ABS amb repartidor electrònic de frenada i ajuda a la frenada d'urgència * Tancament centralitzat amb comandament a distància * Projectors antiboira * Ordinador de bord * Funció black panel * Modubox * 3 seients posteriors independents * Recolzabraços en seients davanters * Alçavidres elèctrics davanters

TÉ UN XSARA PICASSO 1.6 95 CV PER 13.260€* (2.206.278 ptas.)



PER LA SEVA TECNOLOGIA

C5 2.0 HDi X 90 CV
17.020€* (2.831.890 ptas.)

*6 airbags * ABS amb ajuda a la frenada d'urgència i repartidor electrònic de frenada * Aire condicionat * Projectors antiboira incorporats als llums * Suspensió hidractiva * Direcció assistida variable

TÉ UN C5 1.8i X PER 15.989€* (2.660.346 ptas.)



CITROËN

NO T'IMAGINES EL QUE
CITROËN POT FER PER TÚ

* PVP Recomanat (Inclou IVA, impost de matriculació, transport, oferta promocional i pla prever). Ofertes no acumulables. Vàlid fins a final de mes per a vehicles en stock en Península i Balears.



Salud Automoció, S.L.
des de 1931

C/ Hostal Nou, 19 · Tel. 973 445438 · BALAGUER



En portada:

Pretemporada del Balaguer

sumari

Editorial ----- 3

L'Ajuntament sol·licita un programa de taller ocupacional al Departament de Treball ---- 4

La Festa en honor dels nens saharauis reuneix unes 300 persones ----- 5

El barri del Firal acull la segona edició de la Festa romana ----- 5



L'Ajuntament inicia les obres del nou col·lector de la Miranda --- 6

Menàrguens celebra la seva festa major d'estiu aquesta segona quinzena d'agost ----- 7

Algèrri i Tartareu també celebren les seves festes majors d'estiu durant el mes d'agost ----- 8

Festa Major d'estiu de Santa Linya del 30 d'agost a l'1 de setembre ----- 9

Impressionant cartell del cicle de teatre de tardor del Municipal de Balaguer ----- 10

L'Associació Veniu a Balaguer organitza una sèrie d'actes al voltant de l'11 de setembre - 11

Reportatge:

Belcaire d'Urgell ----- 12-13

El Balaguer de Carles Viladegut inicia la pretemporada de manera brillant ----- 14

El Club Futbol Sala Vipla Balaguer aposta pels jugadors de casa per la propera temporada ----- 15

El C. Tennis Balaguer inicia la nova temporada després d'haver realitzat un stage esportiu --- 16

Albert Aige guanyador infantil del campionat de Scalextric ----- 16

El Club Natació Balaguer, queda subcampió provincial ----- 17



Opinió ----- 18-19

Oci: Èxit del campionat de Skateboard ----- 20

Oci: Anna Viladevall, campiona d'Europa de cercar or ----- 21

Breus ----- 22

Serveis ----- 23

Nou equip, noves il·lusions

Cada any, quan arriba el mes d'agost, els aficionats al futbol s'il·lusionen amb els jugadors que formen la seva plantilla, amb el cos tècnic i amb la directiva, ja que els objectius, i les intencions sempre són les de millorar la temporada anterior, i si pot ser, aconseguir l'anelat ascens de categoria.

Enguany, pel que fa als aficionats del Balaguer, no és cap excepció. Els socis i simpatitzants estan il·lusionats amb la nova plantilla, que compta amb un total de 14 cares noves, a les que s'hi ha d'afegir la del cos tècnic, encapçalat per un vell conegut de la ciutat, en Carles Viladegut que més il·lusionat que mai, ha forjat un equip

jove, de molta qualitat i amb molt de futur, per a que el Balaguer dels propers anys, torni a fer-se respectar per tots els camps de Catalunya. Amb Viladegut a la banqueta de Balaguer, l'equip sempre s'ha fet respectar en tots els camps, l'equip ha passejat la seva noblesa per arreu, i ara és hora de recuperar aquell nom que portà l'equip a guanyar la Copa de Catalunya davant del Barcelona, i que en els darrers mesos s'ha deteriorat substancialment, havent

estat a punt de perdre la categoria en la darrera jornada de la temporada anterior. Carles Viladegut no pot garantir totes les victòries, però sí que és tota una garantia de saber estar.



Edita: DOSSIER P&M, SL
c/ Sant Lluís, 36, altell.
Tel. 973 448273 / Fax. 973 450311
E-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com
Imprimeix: Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.500 exemplars
Distribució: gratuïta

Director: Pedro Pérez

Direcció Comercial i Administració: Sisco Alarcón

Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.

Comercial: Xavi Astasio

Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Miquel Trilla, Josep Oms, Miquel Àige i Àngel Periel.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Distribució gratuïta a: Àger, Algèrri, Balaguer, Belcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanés, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

CENTRE VETERINARI



Tot per l'animal de companyia !

Pare Sanahuja, 27
Tel. 973 445584
25600 BALAGUER

Consulta

Visites a domicili

Vacunacions

Cirurgia

Anàlisis

Aliments i complementos

Servei de perruqueria

URGÈNCIES:
Tel. 617 910071

MAITE-PETIT
TAROT - VIDENCIA
MAGIA BLANCA

CONSULTAS EN
BALAGUER
HORAS CONVENIDAS

Telf. 609 135472



LIMPIEZAS
PIRINEO S.L.

més de 20 anys al servei de Lleida i província

• Manteniment i neteja de:

Oficines, Centres d'ensenyament,
Comercials i Hospitalaris,
Laboratoris, Ajuntaments

• Poliment i abrillantament de terres

• Neteja de moquetes

Av. Artesa, 50 • 25001 Lleida • Tel.: 973 21 30 60 • Fax: 973 20 14 32



L'Ajuntament demana un taller d'ocupació per rehabilitar el barranc del Torrent

El Patronat Municipal de l'Escola Taller Minerva ha presentant la petició d'un programa de taller d'ocupació per a aturats de 25 anys o més.

El projecte presentat és de continuació de l'actual Escola Taller, per tal de rehabilitar, millorar i crear els vials necessaris previstos en el Pla del Centre Històric entre el carrer Torrent i el carrer Arços, amb circulació viària, i un vial entre el carrer dels Arços i el barri del Firal amb circulació peatonal. El projecte també contempla la reforestació de la zona i la instal·lació de mobiliari urbà.

El programa de taller d'ocupació té una durada d'un any i preveu acollir unes 25 persones en els oficis de construcció i jardineria amb l'objectiu de formar i/o reciclar aquests treballadors, amb prioritat dones i majors de 45 anys, per la seva inclusió en el món laboral.

El taller d'ocupació serà gestionat pel propi Patronat de l'Escola Taller i s'espera que pugui iniciar-se a finals d'aquest mateix any o inicis de 2003.



Els tallers d'ocupació per a persones en situació d'atur de 25 anys o més

Els Tallers d'ocupació són programes públics d'ocupació que tenen com a finalitat millorar les possibilitats d'ocupació de les persones en situació d'atur de 25 anys o més, per la seva inserció laboral.

L'objectiu és dur a terme obres o serveis d'utilitat pública i d'interés social que permetin als participants realitzar un treball efectiu i al mateix temps rebre formació professional relacionada directament amb el treball que s'ha de desenvolupar. En aquest cas, l'objectiu seria el parc urbà del barranc del Torrent dins del recinte emmurallat, al cor del Centre Històric de Balaguer.

Nou Consultori Ginecològic a Lleida

Dra. Gemma Valls i Ricart
Especialista en Ginecologia i Obstetrícia

C/ Cavallers, 3 - 5è (Edifici Victòria) •
25002 LLEIDA

Tel.: 973 26 03 76 • Fax: 973 26 71 87

Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental



**AJUNTAMENT
DE BALAGUER**





Festa dedicada als nens i nenes saharauis que passen l'estiu a Balaguer

El passat diumenge 4 d'agost, el parc de la Transsegr de Balaguer va ser l'escenari d'una festa dedicada als nens i nenes saharauis que passen els dos mesos d'estiu a diferents localitats de Catalunya, en una experiència iniciada ja fa anys, organitzada pels Amics del Poble Saharaí. A la festa

van participar-hi més de 40 famílies que participen en aquest acolliment, i unes 400 persones de Balaguer que van sumar-se als actes festius, que van iniciar-se amb un berenar solidari, seguit d'una degustació de tres tipus de té elaborats per dones saharauis i acabant amb una actuació de música infantil.

Massiva assistència de públic a la Festa romana i a la revetlla del barri del Firal

El passat dimecres 14 d'agost, vigília de la Festivitat de la Mare de Déu, el barri del Firal va celebrar, un any més la popular i tradicional revetlla de Santa Maria, amb una important participació de públic. En el mateix acte va celebrar-se la Festa romana, després de l'èxit de l'edició anterior, amb la participació de gran part dels veïns del barri, especialment els més joves, enganats amb vestits i disfresses típiques de la societat romana.



**Cafeteria - Pastisseria
Forn de Pa**

Tancats per vacances del 2 al 16 de setembre, ambdòs inclosos

Volem agrair a tots els nostres clients i amics la confiança que han dipositat en nosaltres

C/ Barcelona, 19 - Tel.: 973 448 041 - 25600 BALAGUER

L'Ajuntament de Balaguer instal·la un col·lector a la zona del Pla Especial de la Miranda



L'Ajuntament de Balaguer ha iniciat els treballs d'instal·lació d'un nou col·lector a la zona del Pla Especial de la Miranda que s'està urbanitzant des de fa mesos, al sud del Centre Històric de la capital de la Noguera.

Aquesta actuació compta amb un pressupost de seixanta sis mil euros i era

una obra del tot necessària, ja que segons han explicat fons municipals, el clavegueram d'aquesta zona era molt vell i estava molt deteriorat.

Aprofitant l'entubament de la sèquia del Cup i les obres d'urbanització del Pla, ha estat més fàcil poder fer les obres del nou col·lector.

Les institucions reten un emotiu homenatge a la balaguerina centenària Palmira Roca Badia

El passat dilluns 5 d'agost, la veïna de Balaguer Palmira Roca va rebre un emotiu homenatge dels seus familiars i dels representants de les diferents institucions públiques en motiu del seu centenari.

Durant l'acte, Palmira Roca va rebre la medalla de la Generalitat, així com dues plaques de l'Ajuntament de Balaguer i del Consell Comarcal de la Noguera.



Finques Rubies

Jacint Verdaguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

XAVIER RÚBIES RÚBIES
A.E.P.I. n. 300
CORREDOR DE FINQUES

PISOS EN VENDA

- Pis al C/ Ramon Llull, amb ascensor i calefacció
- Àtics reformats al c/d'Avall a estrenar, de 110m² i de 90m².
- Pis al c/ Pare Sanahuja. Tot reformat
- Pis a l'Av. Pere III, de 5 habitacions
- Pis al C/ Montroig moblat
- Pis al c/ Urgell
- Pis al C/ Sant Lluís, davant cases barates.
- Pis al c/ Dr. Flèming, 13
- Pis al C/ Lleida, 1, 3r pis, 4 hab.
- Pis al C/ Lleida, 4, 4 hab., 54.091 euros.

PISOS DE LLOGUER

- c/ Gaspar de Portolà (nous)
- Av. Pere III, 5 hab.
- C/ Barcelona xamfrà C/ Almatà
- C/ Cardenal Benlloch, 8. Calef. i ascensor
- C/ Sant Crist, 4 hab.
- C/ Ramon Llull, sense moblar.
- C/ Barcelona xamfrà c/La Plana
- C/ Montsec

ATELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Flèming
- C/ Jacint Verdaguer
- C/ Barcelona
- Av. Pere III

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Botiga al Passatge Gaspar de Portolà
- Magatzem al c/ Barcelona.
- 2 magatzems al c/ S Crist, un de 125 m².
- C/ St. Lluís xamfrà c/ Sant Crist
- Locals comercials al c/ Gaspar de Portolà.

**PISOS NOUS EN VENDA
AL C/ BARMES DE 90m².
TOTALMENT EQUIPATS.
FINANCIACIÓ AL 100%**

PÀRQUINGS

- Venda c/ Sanahuja, tancat 1.600.000
- Venda/lloguer al c/ Urgell.
- Venda de pàrquings a Viella

MAGATZEMS EN VENDA

- C/ Montroig
- **ATELL en venda** a la Pl. de l'Alguer.
- Atells en venda a Lleida, al c/ del Carme.
- Atell de 150 m² a l'Av. Madrid de Lleida.
- Baixos al c/ Montroig.
- C/ Girona, 100m²
- c/ Pere III

CASES EN VENDA

BALAGUER

- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
- Casa barata al c/ Diagonal
- Casa al C/ Pi i Margall
- Casa al C/ La Sentiu
- Casa al C/ Torrent

BELLCAIRE

- Pis en lloguer

SANT LLORENÇ DE MONTGAI

- Parcel·les urbanes en venda.

CAMARASA

- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.
- Parcel·la per construcció de 144 m².

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseeixin pisos desocupats als qui els interessen tenir una rendibilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informaran ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

LA SENTIU

- Parcel·les en venda

ALGERRI

- Casa moblada amb baixos i boardilla al c/ Andaní. 5.000.000 ptes.
- Casa moblada a la Pl. Andaní. 10.000.000 ptes.

CASTELLÓ DE FARFANYA

- Casa per 8.000.000 ptes.
- Casa totalment moblada.

VILALLÉ

- Pis moblat amb 3 hab., calefacció 11.000.000 ptes. **OPORTUNITAT.**

LINYOLA

- Casa pairal de 505 m².
- Casa centre del poble. A 3 carrers

LA RÀPIDA

- Parcel·les edificables amb projecte bàsic

ARTESA DE SEGRE

- Casa de 3 plantes amb garatge al c/ Balaguer. Preu: 15.000.000 ptes

TORREDEMBARRA

- Es lloga pis x setmanes

Menàrguens celebra la seva festa major d'estiu del 30 d'agost a l'1 de setembre

**L'actuació de La Salseta del Poble Sec el
divendres a la nit, plat fort de la festa**

La localitat noguerenca de Menàrguens celebrarà la seva Festa Major d'estiu durant els propers dies 30 i 31 d'agost i 1 de setembre, amb una programació festiva i cultural que s'iniciarà el divendres 30 amb la celebració de la Missa, seguida d'una festa homenatge als avis, al Casal «Joan Baptista Xuriguera» amb l'actuació del Mariachi.

De 4 a 7 de la tarda, les piscines municipals acolliran el parc aquàtic «Gestió de deporte» i a les 8 de la tarda, a la pista poliesportiva

«Joan Barceló» hi haurà una actuació per tots els públics a carrec del grup De Parranda.

La jornada s'acabarà



amb l'actuació estelar de La Salseta del Poble Sec.

El dissabte 31 d'agost tindrà com a protagonista la Cobla Orquestra Emporium amb una ballada de sardanes a partir de les 6 de la tarda, el gran concert de Festa Major a les 8 de la tarda, i la sessió de ball a partir de dos quarts de dotze de la nit.

La festa s'acabarà el diumenge 1 de setembre amb una tirada local de bitlles, la celebració de la Missa, un cercavila pels carrers del poble amb el grup de grallers geganters i capgrossos de Balaguer. La darrera sessió de ball correrà a càrrec del grup Montse&Joe i els actes finalitzaran amb la projecció de Spiderman.



posseïd de festació, 19 - apartat correus, 4
25600 BALAGUER - Lleida
tel. 973 443 800* - fax 973 443 801
e-mail: assessors@teixidogabinet.es
<http://www.teixidogabinet.es>

ASSESSORIA LABORAL, FISCAL,
COMPTABLE I JURÍDICA

GESTORIA ADMINISTRATIVA

CORREDORIA D'ASSEGURANCES

Nº Reg. D.G.S. J-1354 - Generalitat Assurances A.C. 001 892

Precisa incorporar a l'Àrea Comptable del Gabinet

ADMINISTRATIUS

REQUISITS:	- Titulació en Ciències Empresarials, Formació Professional o estudis equivalents.
VALORACIÓ:	- Coneixements Comptables i Informàtics (Word, Excel, etc.). - Capacitat de treball i iniciativa. - Orientació de servei al client. - Dots de comunicació.
OFERTA:	- Incorporació immediata. - Contracte a temps indefinit i jornada completa. - Formació a càrrec del Gabinet. - Retribució negociable segons experiència i vàlua.

Interessats fer-nos arribar el més aviat possible el Currículum Vitae a les nostres oficines, ja sigui personalment, per correu o a l'e.mail : recursoshumans@teixidogabinet.es.

Per raons operatives només es convocaran a les proves d'accés els candidats pre-seleccionats d'acord amb el perfil requerit pels llocs de treball a cobrir. Es garantitza una estricta i absoluta confidencialitat.

Algerri inicia la seva Festa Major del 22 al 25 d'agost, amb un sopar de jovent

Els grups K-melot, Emporium i Amoga, responsables musicals de les diferents sessions de ball de la Festa dedicada a Sant Bartomeu

Algerri iniciarà la seva Festa Major dedicada al seu patró Sant Bartomeu, el proper dijous 22 d'agost, amb un sopar de jovent a partir de les 10 de la nit. Els actes continuaran el divendres amb el VIII Concurs de dibuix Vila d'Algerri, la plantada popular d'arbres i a la nit, la III Cubatada d'Algerri amb el grup K-melot i l'actuació de la Disco Star.

El dissabte 24 s'instal·larà el parc infantil Guyus. Després del gran repic de campanes es celebrarà la Missa de Sant Bartomeu i una ballada de sardanes amb Emporium.

A les 6 de la tarda, es farà la festa de l'escuma amb els bombers d'Almenar i acabarà la festa



l'orquestra Emporium i els Diables de Balaguer, responsables del IV Correfocs d'Algerri.

La festa s'acabarà el diumenge amb l'actuació dels Aizcolaris i d'en Fausto Muguerza i la sessió de ball fi de festa amb l'Orquestra Amoga. Entremig de la sessió de ball hi haurà un sopar de germanor.

Els grups Slogan, Mistral i De Noche, protagonistes de la Festa Major de Tartareu

Un sopar de germanor, i els concursos de botifarra i siset complementen l'oferta lúdica dels actes de la festa d'estiu de 2002

El proper 23 d'agost comença la Festa Major de Tartareu amb el Pregó de festes, un sopar de germanor i l'actuació del grup musical Slogan.

Els actes continuaran el dissabte 24, amb una guerra d'aigua, un concurs de botifarra i siset i les actuacions musicals dels grups Mistral i De Noche per als més joves. La festa s'acabarà el diumenge 25, amb la Missa Major i una llarga sessió de ball a càrrec del grup Mistral.



L'Associació cultural «les terres del Marquesat» visita la població d'Ivars de Noguera i el nucli de Boix

Ivars de Noguera, és un dels pobles més occidentals de la comarca de la Noguera, situat a la riba esquerra de la Noguera Ribagorçana, a frec de la comarca aragonesa de parla catalana de la Llitera.

L'associació cultural "Les Terres del Marquesat", ha realitzat recentment un visita a Ivars de Noguera, i al nucli abandonat de Boix, damunt de l'embassament de Santa Anna de la mà del seu alcalde Pere Magrí que explicà la història del municipi i les seves peculiaritats. Hi trobem extenses plantacions de préssecs amb denominació de qualitat, "Préssec de Pinyana". Des del seu lloc de cultiu original, aigües amunt del pont d'Alfarràs, a ambdós costats de la Noguera Ribagorçana, el seu cultiu s'ha estès en l'actualitat per les poblacions d'Ivars, Alfarràs, Benavarri, Castellonroi, Albelda i Almenar.

El grup de visitants de les Terres del Marquesat va tenir l'oportunitat, per uns instants, de fer de fructicultors i collir uns quants préssecs com a record.

Aquesta visita, balanç entre la tradició medieval i l'alta tecnologia moderna, acabà en un dinar de germanor, per amable invitació del consistori d'Ivars de Noguera, al local social de l'ajuntament.





Consell Comarcal de la Noguera

Àngel Guimerà, s/n • Tel. 973 448933 • 25600 BALAGUER -La Noguera-

Santa Linya celebrarà la seva Festa Major d'estiu entre el 30 d'agost i l'1 de setembre



EL programa d'actes de la Festa Major de Santa Linya començarà el divendres 30 d'agost amb un ball de nit amb el grup «Els tremendos».

El dissabte 31 començarà amb un grup d'animació que amenitzarà el vermut popular del migdia. A la tarda, l'Orquestra Bambú

serà qui amenitzarà les sessions de ball de tarda i nit. A la mitja part, hi haurà focs artificials.

La festa s'acabarà el diumenge 1 de setembre, amb la celebració de la Missa, el vermut, i una llarga sessió de ball de tarda-nit amb l'Orquestra Malva.

La localitat d'Àger ret un homenatge a Antoni Ibern, supervivent del camp d'extermini de Mauthausen

Antoni Ibern, el veí d'Àger que va sobreviure al camp d'extermini nazi de Mauthausen, va ser homenatjat el passat dissabte 10 d'agost a la seva localitat. El local social d'Àger va omplir-se de gom a gom per celebrar aquest acte carregat d'emoció. Antoni Ibern va rebre dos guardons, un de la Diputació de Lleida i un de l'associació Amical de Mauthausen.



- Sanitaris
- Rajoles
- Griferia
- Cuines...

horari:
de dilluns a divendres
de 8h a 13h i 15,30 a 20h
dissabtes mati de 8h a 13h
dissabtes tarda
de 16h a 19h

Polígon Industrial
Camp Ullong, 59
Tel. 973 451 084
Fax 973 450 460
25600 BALAGUER (Lleida)

BigMat

Materials per a la Construcció Arnó

Nova planta amb més de 200 m² dedicats a cuines i llars de foc.

**PROMOCIÓ BARBACOES
PRIMAVERA - ESTIU**



Fidgi
233,50 €
IVA inclòs



San Remo
336,40 €
IVA inclòs



JACUZZI - DUTXA D'HIDROMASSATGE
Plat + Mampara + Columna d'hidromassatge +
Griferia termostàtica
1.509 € + I.V.A.
(oferta vàlida fins esgotar existències)

"La filla del mar" i "Ubú president", plats forts del cicle de tardor al Teatre



El Teatre Municipal ja té a punt la programació de teatre i música per al Cicle de Tardor de la propera temporada 2002/2003. La programació professional per al proper cicle preveu oferir 5 obres de teatre, 2 concerts de música i 1 espectacle infantil. A més, també hi ha la voluntat que dues companyies de teatre locals complementin la programació de tardor.

S'iniciarà la nova programació el proper 22 de setembre amb l'obra «La filla del mar» d'Àngel Guimerà, produïda pel Teatre Nacional de Catalunya. Aquesta gran producció del TNC, s'estrenarà a Balaguer per totes les comarques de Ponent.

Un altre dels plats forts de la programació serà les dues representacions que oferiran la companyia Els Joglars amb el seu renovat «Ubú president o els últims dies de Pompeia». Els dies 19 i 20 d'octubre la companyia que

dirigeix Albert Boadella, actuaran per tercera vegada al Teatre Municipal de Balaguer després d'haver-ho fet anteriorment amb els muntatges sobre la vida de Pla i de Dalí.

Complementaran la programació de l'últim trimestre d'aquest any, companyies tan consolidades com Alben Teatre amb el seu últim espectacle SPOT, que servirà d'estrena a Catalunya d'aquest muntatge d'humor d'aquesta companyia valenciana. També molt interessant serà veure per primera vegada a Balaguer a Rafael Álvarez "El Brujo" amb l'espectacle «mis anécdotas con los clásicos», espectacle que compta amb el patrocini de Cadena Cope i Cadena 100, així com veure en directe el personatge del Rei que interpretava l'actor Toni Albà al programa de TV3 Set de Nit amb l'obra «els bufons del regne». L'Orquestra de Cambra de la Noguera, la Polifònica de Puig-Reig i una obra de teatre infantil amb la Cia. El Cau de l'Unicorn completaran la programació.



1@ web

Una mica de tot

<http://www.loquesea.es>

Té una mica de tot, relacionat amb l'oci, encara que els assumptes que s'hi tracten van adreçats als joves.

<http://www.mundosineditos.com>

La principal característica d'aquesta web és la seva oferta de viatges per descobrir països llunyans.



<http://www.ecoembes.com>

Aquesta web explica com pots col·laborar en la separació i recollida d'envasos. També explica lligons sobre el reciclatge per als més petits.



<http://www.planetaecologico.com>

Ens ensenya l'important que és respectar el ecosistema i denúncia els desastres ecològics. També ens exposa una llista de perills que amenacen el medi ambient



<http://www.letrasdecanciones.net>

Aquesta pàgina és una base de dades "online" en la que hi pots trobar nombroses lletres de cançons de coneguts artistes.



groce

la revista

15

ANYS

visiti la nostra web: <http://www.revistagroc.com>



L'Associació "Veni a Balaguer..." organitza una sèrie d'actes culturals al voltant de l'11 de setembre

Des de l'Associació "Veni a Balaguer..." veureu la història" ja fa temps que treballen per a donar a conèixer tot un seguit de figures i fets històrics vinculats a la nostra ciutat, que per la seva transcendència, ens situen en un lloc preeminent dins el concert històric de Catalunya. Per començar, el dia 5 de setembre de 1319 va néixer al Castell Formós de Balaguer el Rei Pere III de Catalunya, el Cerimoniós i aquesta és la primera data històrica que volen recuperar i celebrar.

A tal efecte, i amb la col·laboració d'altres entitats i associacions, així com d'alguns veïns, estan preparant tot un programa d'activitats tant culturals com lúdiques. El programa de la festa començarà el dia 5 de setembre amb una tirada de banderes des de la muralla i Santa Maria i una conferència a les 9 del vespre per part del Sr. Andrés Viola sobre "La corona

d'Aragó dins el Comtat d'Urgell" a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, presentada pel Sr. Josep Aznar.

Fins el dia de la Diada de l'11 de setembre hi haurà també altres activitats com una exposició dels Moros i Cristians de Lleida, la visita dels joglars al mercat anunciant la bona nova, activitats per a la mainada, passi de diapositives del Centre Excursionista de Balaguer, concert de música medieval per la soprano M. Josep Rúbies, i la Festa Medieval amb la desfilada de nobles i cavallers a la Plaça Mercadal.

L'11 de setembre, un any més s'organitzaran els actes institucionals conjuntament entre l'Ajuntament de Balaguer i el Consell Comarcal, amb la presència,enguany, del conseller de Treball, Lluís Franco.

Indesinenter

De l'absolut a la vida
m'hi dugueres tu i et tenia sempre
i et volia sempre,
componies el meu món.
Era de nit, l'inici d'un dia nou.
Havies sopat bé. Més bé que moltes
vegades i tanmateix ja no hi eres.
Ara reneix més sublim l'últim dia
que em vegueres. Sabies que t'abraçava
només donant-te la mà. Miquel, ... em deies,
del sentiment a la veu, els ulls serens,
sensibilíssim el gest, estimant-me
tendrament la cara, les mans, ... Miquel, ...
L'adéu que em mirava em deia
que potser fora per sempre.
Parlava d'anys, llocs, recels de mare,
paraules curtes, sàvies, onades
de temps antics, colors de cada dia.
La frescor del solc, els ceps i les vinyes,
a l'hort caminant de la Font del Coll,
el rostoll ressec, gavelles i espigues,
al juny i juliol el batre dels Pous.
Ara només espien
sons desconeguts, ulls de vida eterna.
L'infini i l'ara i el tot absolut
es troben amb tu. Espais llunyans
blanquíssims, plans, t'identifiquen.
L'essència del bé assolida
és l'ésser que et posseeix alliberada.
Sí final. L'infini, l'omnipresència.
Ara mare, ara que ja no et tinc,
et tinc més que mai des d'ara.

Miquel Trilla

GineMater
**Doctor
MAESTRE**
GINECÒLEG
**CENTRE
MÈDIC**
BALAGUER
Ps. de l'estació, 10 - BALAGUER
Tel. 973 448 113

MAGATZEM de 52m² en venda o lloguer.
**Porta de ferro amb pany de
seguretat. Llum i comptador. Situat al c/
Barri Nou, 56 de Balaguer.**
Preu total venda: 11.420 euros.
Preu lloguer: 91 euros/mes.
Raó Cal Davi. Tel. 977 351 425



V. X. ADSUAR

Agència Oficial

Venda de vehicles nous i usats

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

E i N A
EINA ESTUDIS 2002, SCP
Centre de Reforç Escolar
C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)
- Anglès a tots els nivells
- Tècniques d'estudi i de redacció
- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)
- Preparació per a les proves d'accés al cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS

**10 anys a
Balaguer**
MRW
TRANSPORT URGENT I MISSATGERIA
C/ Girona, 4 - Tel. 973 450707 - Fax 973 450577 - BALAGUER

bellcaire

Belcaire d'Urgell, un municipi històric que es desenvolupa econòmicament durant el segle XX

La construcció del canal d'Urgell van capgirar l'economia d'aquesta població, que de 3.104 hectàrees de conreu, només en té 110 de secà



D'una extensió de 31,04 quilòmetres quadrats, la població noguerenca de Belcaire d'Urgell està situada a la plana regada pel canal d'Urgell, entre els termes de Linyola, Vallfogona de Balaguer, la Sentiu de Sió, Montgai, Bellmunt d'Urgell i Penelles, a cavall entre les comarques de la Noguera i el Pla d'Urgell.

El municipi comprèn, a més del poble de Belcaire, el llogaret de El Pedrís, el despoblat de la Saida, l'antic terme de Filella i el terme rural del Penal, els tres darrers actualment convertits en partides, a les que hi hem d'afegir altres partides com Morinyol, les Quadres, els Tossals, Canalada, Carabina i el Pla de Sant Jaume.

La major part de les terres de Belcaire són regades per les aigües del canal d'Urgell, i cal destacar que de les 3.104 hectàrees de conreu, tant sols 110 són de secà. Entre els conreus més importants de Belcaire cal destacar els cereals, els farratges i els fruiters: blat, blat de moro, alfals i pomeres, entre d'altres menys importants.

La ramaderia i l'avicultura són força importants per a l'economia del municipi, sen-

se oblidar les petites indústries en el ram del tèxtil, de construcció, agropecuàries i de transformació de farratges, que han estat i són importants en les darreres dècades.

A nivell de població, Belcaire d'Urgell té actualment poc més de 1.300 habitants, la xifra més baixa dels darrers cent anys, ja que al 1900 tenia 1728 habitants, arribant als 2.400 a l'any 1920, xifra més alta de la població. Després de la guerra, la xifra va tornar a baixar fins als 1.487 a l'any 40; 1.733 als anys 60, i 1.425 a l'any 90.

El poble, situat a banda i banda de la carretera que va de Balaguer a Tàrraga, té l'església de Santa Maria, edifici construït el 1773, la casa consistorial ocupa un bonic casal a la plaça que hi ha a la vora de l'església, i a més, el poble disposa de tota una sèrie de serveis, com els esportius, amb un modern políspor-



El municipi comprèn, a més del poble de Belcaire, el llogaret de El Pedrís, el despoblat de la Saida, l'antic terme de Filella i el terme rural del Penal, els tres darrers actualment convertits en partides

A nivell de població, Belcaire d'Urgell té actualment poc més de 1.300 habitants, la xifra més baixa dels darrers cent anys, ja que al 1900 tenia 1728 habitants, arribant als 2.400 a l'any 1920, xifra més alta de la història de la població

El poble, situat a banda i banda de la carretera que va de Balaguer a Tàrraga, té l'església de Santa Maria, edifici construït el 1773, la casa consistorial ocupa un bonic casal a la plaça que hi ha a la vora de l'església



JOSEP RUFAT

**Reformes de la llar i construccions
Rehabilitacions de masies**

Tel. 973 450 962 - 659 499 393





A nivell històric, Belcaire fou conquerit per Ermengol IV d'Urgell (1076-1090) tot i que la repoblació de l'indret no s'emprengué definitivament fins al segle següent. El 1183 els comtes d'Urgell, Ermengol VII i Dolça donaren el poble i castell de Belcaire al Monestir de Santa Maria de Bellpuig de les Avellanes, i el 1212 l'abat Guillem restaurà el castell i el lloc de Belcaire.

El 1414, l'abat de Poblet adquirí de Ferran d'Antequera la Jurisdicció civil i criminal de Belcaire. El lloc va quedar subjecte a Poblet fins a la desamortització de 1835. Un any més tard, fou integrat al partit judicial de Balaguer. El seu desenvolupament econòmic es produïx bàsicament al segle XX, i el canal d'Urgell hi té molt a veure.

tiu, piscines i camp de futbol, un centre d'educació infantil i primària i un Institut de secundària, un casal cultural, biblioteca, casal d'avis i llar d'infants.

A nivell històric, Belcaire fou conquerit per Ermengol IV d'Urgell (1076-1090) tot i que la repoblació de l'indret no s'emprengué definitivament fins al segle següent.

El 1183 els comtes d'Urgell, Ermengol VII i Dolça donaren el poble i castell de Belcaire al Monestir de Santa Maria de Bellpuig de les Avellanes, i el 1212 l'abat Guillem restaurà el castell i el lloc de Belcaire.

El 1220, l'abat Guerau de les Avellanes vengué el lloc de Belcaire al monestir de Poblet, el qual a partir d'aquell moment va adquirir diferents propietats



del terme, com el castell de Golifàs, entre Linyola i Belcaire i la terra de brenat de Tarascó, que era de la Canònica de Lleida. El 1414, l'abat de Poblet adquirí de Ferran d'Antequera la Jurisdicció civil i criminal de Belcaire. El lloc va quedar subjecte a Poblet fins a la desamortització de 1835. Un any més tard, fou integrat al partit judicial de Balaguer.

El seu desenvolupament econòmic es produeix bàsicament al segle XX, i el canal d'Urgell hi té molt a veure.

A ponent del poble hi ha el llogaret de Pedrís, on el 1970 hi vivien 118 persones i el 1998, aquesta xifra havia baixat fins als 40.

L'església parroquial està dedicada a Sant Pere, construïda després de la guerra civil. L'antiga, d'estil romànic està totalment en ruïna. El lloc, documentat entre 1076 i 1090 era de Guillem de Santmartí. El 1194, els comtes d'Urgell Ermengol VIII i Heloïsa donaren l'església i el castell de Pedrís als Hospitalers de Sant



Joan de Jerusalem, que el van tenir fins al 1831.

El despoblat de La Saida, a l'extrem de ponent del terme de Belcaire d'Urgell era un lloc d'origen àrab, conquerit entre el 1076 i el 1090.

Al sud-oest del poble, vora el Sió, hi ha la partida rural del Penal que era una antiga quadra de Belcaire. Filella és una altre despoblat del terme. D'allí provenia l'abat de Poblet Arnau de Filella, que fou el qui adquirí Belcaire a les Avellanes.





El nou Balaguer ja il·lusiona als aficionats vermells amb una pretemporada brillant sota les ordres del tècnic Carles Viladegut

El C.F. Balaguer no podia iniciar millor la pretemporada. En els cinc primers partits, ha aconseguit quatre victòries i un empat, amb un total de 23 gols a favor i quatre en contra. Les xifres són espectaculars, com el joc que ha desenvolupat l'equip dirigit per Carles Viladegut, demostrant un cop més, que el tècnic lleidatà és un especialista en fer triomfar els equips de Tercera Divisió, tal i com ho ha demostrat en les seves anteriors etapes a l'equip de la Noguera.

Catorze cares noves, tot i que algunes ja havien estat a les files del Balaguer, són la targeta de visita del nou Balaguer, que a partir del proper 1 de setembre haurà de demostrar que totes les expectatives creades, són certes, i que, malgrat serà força complicat, es lluitarà un any més per

estar entre els quatre millors classificats, cosa que donarà accés a poder disputar els play-off d'ascens a Segona Divisió B, màxim objectiu de l'entitat vermella de la capital de la Noguera que presideix, una temporada més, Catalino Tenorio.

La pretemporada de l'equip va iniciar-se el passat 4 d'agost davant el Gerb, on els de Viladegut van guanyar amb comoditat per 0-13. El dia 9 d'agost, l'equip es presentava davant l'afició davant el Valencia B, equip de la Segona B, que va disputar el play-off d'ascens a Segona A, amb un empat a 2 gols. El 10 d'agost el Balaguer es desplaçà a Altorricó on va guanyar per 1-3 i el 14 ho feia al camp del Monzón per 0-2. Els resultats positius van completar-se el passat 17 d'agost amb una victòria davant el Barbastro per 3 gols a 1.

GOLEJADORS PRETEMPORADA

1. Martes	4
2. Viladegut	3
3. Tenorio	2
4. Juanjo	2
5. Padilla	2
6. Juli	2
7. Emili	2
8. Fuentes	2
9. Menchón	1
10. Bonet	1
11. Riera	1
12. Sánchez Jara ...	1



Martes

Les estadístiques d'aquests primers partits de la pretemporada del C.F. Balaguer, no podien ser millors, ja que en els cinc primers partits, l'equip que dirigeix el tècnic Carles Viladegut, ha aconseguit un total de 23 gols a favor, per tant sols 4 en contra, amb quatre victòries, davant el Gerb, l'Altorricó, el Monzón i el Barbastro, i un important empat davant el València B de la segona divisió.

Cal destacar que han estat un total de 12 jugadors els que han aconseguit marcar, el que demos-

tra la gran fluides de joc d'aquest nou Balaguer que de ben segur aixecarà molta expectació a partir del proper 1 de setembre, en que comença una nova temporada de la Tercera Divisió Catalana.

Abans però, el Balaguer disputarà 3 partits amistosos, a Mollerussa, el passat dimecres 21, a Babastro, aquest dissabte 24 d'agost i a Benavent el diumenge 25.

El màxim golejador fins al moment, és el nou fitxatge, provinent de l'Alcarràs, Martes, format al futbol base de la Unió Esportiva Lleida.



DEMANEM DISCULPES

L'empresa SIRE, SL, vol demanar disculpes públicament a l'Associació de Veïns del Casc Antic per l'error humà comès el passat dijous 8 d'agost, per culpa d'una confusió de dia, no podent així oferir els nostres serveis de sonorització per l'aplec sardanista que s'havia de celebrar davant de l'església de Sant Domènec amb motiu de la festa dels Anisets.

Lamentem totes les possibles molèsties ocasionades, tant, als components de l'Associació com als assistents a l'acte, i assumim plenament l'error.



El Club Futbol Sala Vipla de Rafa Martínez inicia la pretemporada 2002-2003

Els entrenaments van iniciar-se el passat dilluns 19 d'agost i el primer partit el disputarà el 31 d'agost davant el Sant Julià d'Andorra

El Club Futbol Sala Vipla Balaguer va iniciar els seus entrenaments el passat dilluns 19 d'agost, sota les ordres del seu nou entrenador, Rafa Martínez, que ja havia dirigit l'equip en una primera etapa i que comptarà com a segon entrenador amb Jaume Canal, que fins al moment dirigia el Vipla B, ara desaparegut.

El Vipla Balaguer jugarà per quart any consecutiu a la categoria Nacional B, iniciant la temporada el proper dissabte 28 de setembre. Fins aquesta data, els homes de Rafa Martínez disputaran una sèrie de partits amistosos que serviran per preparar-se i per veure quines són les seves opcions en aquesta nova temporada.

La nova filosofia del club és el de treballar amb jugadors de Balaguer i comarca. Així han causat baixa els jugadors lleidatans Àngel, Dani i Agui, el tècnic José Luís Torres i el preparador físic David Pifarré, mentre que continuen els jugadors Marcos, Ferran, Cholo, Joan, Genís, Carlos, David i Cristian i han fitxat els jugadors Víctor Pujol i Manolo Ortiz del

Confecciones Fernández i a Miguel Alias que vé del futbol 11. A més hi ha un parell de jugadors a prova que no es descarten per formar part de la plantilla.

L'equip disputarà partits amistosos el 31 d'agost davant el Sant Julià, el 7 de setembre davant el Nàstic de Tarragona, l'11 de setembre davant el Sícors Portainè, el 14 de setembre a casa davant la Penya Blaugrana de Solsona i es presentarà davant l'afició el 21 de setembre davant el Nàstic de Tarragona. El 25 disputaran un derbi local contra el Confecciones Fernández.



El Club Bàsquet Balaguer inicia la pretemporada amb la baixa important del jugador Albert Marvà

El fitxatge del pivot Albert Marvà, pel Mollerussa de Primera Nacional, ha trastocat els plans de l'entrenador del Club Bàsquet Balaguer, Sergi Fernández, ja que el jugador balaguerí era una peça clau en l'esquema de joc de l'equip de la capital de la Noguera.

Ara l'equip busca en el mercat lleidatà un pivot que pugui substituir Albert Marvà, tot i que la labor no serà senzilla en aquestes alçades de la pretemporada, i a més, el club tampoc vol precipitar-se i si ha de començar la temporada amb tant sols tres pivots, també ho farà, segons manifestà el tècnic del Balaguer.

L'objectiu del Club Bàsquet Balaguer continua essent l'ascens a Primera Nacional.





BAR - RESTAURANT

La Plaça

Menu diari
Servei de Carta
Entrepans
Plats Combinats
Tapes variades

Plaça Major, 3
Tel. 973 449 198
25614 **GERB**

Restaurant Kuiper2

Menú diari
Servei a la carta
Sala per a banquets

NOVA DIRECCIÓ

Especialitat en
Cargols a la llauna, Ternasco al Forn
i Carns a la Brasa

Gran terrassa d'estiu Tancat els dilluns

C/ Joan Miró, s/n - Barri del Secà -
Tel. 973 451 305 - **BALAGUER**

Satisfacció després del primer stage esportiu de l'escola de tennis de Balaguer



Els alumnes de l'escola del Club Tennis Balaguer han participat, per primer any, en un stage de competició, competint en diferents tornejos.

L'entrenador responsable d'aquest stage esportiu, Albert Bergadà, s'ha mostrat satisfet dels alumnes tant en els entrenaments com en les competicions.

Els entrenaments eren intensius de 9 a 13 hores durant tots els dies de la setmana, i els dimarts i dijous es prorrogaven els entrenaments de 18 a 19,30 hores. Els entrenaments es combinaven amb sortides a diferents campionats a diferents punts de Catalunya, essent a Vic on es conseguiren els millors resultats, ja que el tennista Guifré Ricart va quedar campió en categoria cadet, i Gerard Bondia ho va fer en categoria infantil. D'altra banda, la jugadora Salomé Ripoll va quedar campiona en categoria aleví femenina en el torneig de la Federació Catalana.

D'altra banda, els dies 31 d'agost i 1 de setembre es celebraran les XXIV hores de tennis, de botifarra i petanca, amb la participació de tots els socis i simpatitzants que ho desitgin.

El mateix dia 31 es celebrarà la II Festa del soci Jove amb jocs aquàtics a la piscina, on puguin gaudir tots els petits, que acabarà amb un berenar per a tots els presents.

El proper 2 de setembre començaran les classes de tennis per a adults i l'Escola Social per als d'iniciació i l'Escola de Competició per als alumnes més avançats.



Albert Aige i Axel Marcelino, guanyadors infantils del 10è Concurs de Scalètric «Ciutat de Balaguer»

La passada setmana es van celebrar al circuit de Scalètric que acull la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer, les fases classificatòries de la modalitat infantil, d'aquest desè campionat de Scalètric "Ciutat de Balaguer", organitzat pel Club Scalètric Balaguer en el seu 25è aniversari.

El guanyador infantil va ser Albert Aige, seguit d'Axel Marcelino, que ostenta el rècord de velocitat amb 252 quilòmetres per hora.

Per la setmana del 26 al 31 d'agost està prevista la celebració de les fases classificatòries i finals en les categories juvenils i sènior.

En aquesta darrera setmana, el circuit canviarà de disseny i quedarà reservat exclusivament per als concursants.

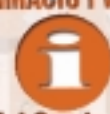
El lliurament de premis es farà el dissabte 31 d'agost, seguit d'una demostració i exhibició per pilots experts en campionats de Scalètric i cotxes de disseny propi.

Els premis són una gentilesa de l'IMPIC, l'Ajuntament de Balaguer, Consell Comarcal, Tecnitoys, Boutique Infantil i Club Excalètric Balaguer.



Propera construcció de pisos i locals comercials al c/ Barcelona

INFORMACIÓ I VENDES



C/ Moli del Comte, 39 altell
Tels. 973 446 011 / 629 725 009



PROMOTORA
MÉS DE 20 ANYS DONANT QUALITAT DE VIDA

Descans MATALASSERIA



La més alta qualitat i confort, al seu abast

c/ Dr. Flèming 37 - Tel.: 973 44 81 61 - Balaguer

En els campionats provincials celebrats el passat dissabte, 27 de juliol, a les instal·lacions del Club Natació Lleida

El Club Esportiu Natació Balaguer, amb un total de 107 punts es va proclamar subcampion provincial pel darrera del



A group of approximately 12 people, including swimmers and coaches, are posing for a group photo outdoors. In the background, there is a swimming pool with blue water and a red and white striped safety rope. A woman in a yellow polo shirt stands among the group. Several individuals, both men and women of various ages, are wearing medals around their necks. The group is standing on a grassy area with trees and a clear blue sky in the background.

Molt bons resultats, ja que s'ha passat de no obtenir cap medalla l'any passat, a les

Marina Vergés, Àlex Fuentes i Albert Barri, medalles d'argent en cadascuna de les seves especialitats



JP.SICA, MILLOR A L'ESTIU

BALAGUER REF. 16 Pis de 93 m² totalment reformat en zona immillorable. 3 hab., bany complet, cuina office, balcó, calefacció elèctrica i galeria tancada. Entrada 601 E Al mes 245 E	CUBELLS REF. 3 Acolidora casa al centre del poble, 60 m², bany complet, terrassa. Ideal per caps de setmana. Preu ajustadíssim!	BALAGUER REF. 7 Pis nou de 95 m², gran cuina office, terrassa de 15 m², 2 banys complets, calef., ascensor, traster i parking inclòs. Zona molt tranquil·la!	BALAGUER REF. 20 Cèntric pis en perfecte estat de 3 hab., bany complet, cuina office, calef. de gas-oil Entrada 601 E Al mes tant sols 269 E	BALAGUER REF. 35 Pis seminou de 90 m². Zona ideal, ascensor, calef. gas natural, ampla terrassa, acabats de bona qualitat. Vingui a veure'!	BALAGUER REF. 49 Pis de 90 m² totalment reformat, zona molt cèntrica, 4 hab., galeria tancada, calef. gas natural, semi moblat. Entrada 601 E La resta li financem si es necessari.	BALAGUER REF. 8 Cèntric pis de 130 m², 5 hab., bany, aseó, ascensor, calef. de gas-oil, armaris encastats, traster, parking tancat opcional Entri i informi's!
FINANÇAMENT 100% Si no aconsegueix la seva hipoteca, vingui a veure'ns. Condicions bancàries immillorables! Encara que no compri a través nostre.	GERB REF. 17 Gran xalet d'estil rústic de 170 m² útils. 5 hab., calef., garatge 2 places, celler de 50 m², porxo, magatzem, terreny de 2400 m². Preu 115.193E	BALAGUER REF. 12 Pis al Casc Antic de 65 m² amb cuina i bany reformats, 3 hab., balcó i traster. Bona zona i per tant sols 21.035 E	BALAGUER REF. 26 Cèntric pis semi reformats de 4 hab., bany complet, ext. alumini doble càmera, calef., ascensor. Molt bon estat. Preu 55.894 E	BALAGUER REF. 40 Assolellat pis de 4 hab., bany complet i lavabo, calef. indiv. gas natural, ascensor, zona centre. Tan sols 63.707 E	CASTELLÓ REF. 61 Econòmica casa a reformar de 100 m². 4 habitacions. Preu molt econòmic Moltes possibilitats!	BALAGUER REF. 43 Pis de 75 m² molt lluminós i en molt bona zona, 4 hab., cuina office, 2 terrasses, terra de gres i galeria. Entrada 601 E Al mes 285 E
LA RÀPITA REF. 52 Magnífica parcel·la de 400 m² urbanitzable al mig del poble. Consta de tots els serveis: aigua, llum i clavegueram. Preu immillorable!	CASTELLÓ REF. 56 Magnífica casa al centre del poble, amb garatge per 4 cotxes i pati porticat d'uns 100 m², 4 hab. dobles, saló-menjador amb llar de foc, 2 banys complets i cuina reformada. Entrada 3005 E Al mes 448 E	BALAGUER REF. 9 Econòmic pis en zona molt cèntrica de 3 hab., rebost, bany complet i cuina semireformats, traster. Millor que un lloguer!	BALAGUER REF. 41 Pis de 85 m² en zona tranquil·la, 3 hab., calef. de gas-oil, terra de terratzo, galeria tancada. Mínimes despeses de comunitat. Entrada 601 E Al mes 195 E	LA SENTIU REF. 45 Terreny urbà de 400 m². Disposa de llum, aigua i clavegueram preu 22.839 E	BALAGUER REF. 32 Gran pis de 96 m² en zona molt cèntrica, 4 hab., cuina office reformada., bany i aseó, galeria tancada, traster i opció a parking. Entrada 601 E Al mes 216 E	BALAGUER REF. 1 Pis de 70 m² a la part nova. 3 hab., cuina office, galeria, exteriors d'alumini i amb mobles. Molt econòmic!

PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 • 973 44 81 59 • BALAGUER

Visions

El passat octubre vaig tenir l'ocasió de visitar el Canadà. Amb un grup de companys de l'empresa on treballem vàrem fer el que es bateja com "la cornisa atlàntica", o d'una forma semblant. Toronto, Ottawa, Quebec i Montreal. Amb una curiositat turística, junt amb dos mil tres-cents quilòmetres per carretera, es van oferir a la nostra vista encuriosida i xafardera.

Vam tenir per sort, una refugiada xilena per guia, totalment identificada amb el país que la va acollir. Era per dir-ho d'una forma entenedora més patriota que potser els mateixos canadencs. No cal dir que vaig quedar encantat del país i de la simplicitat de moltes disposicions d'obligat compliment.

Ara que tenim la discussió muntada "del botellón". En què els partits petits veuen la possibilitat de fer una recaptació de vots entre la joventut, parlant de la llibertat i de drets, i dels escassos mitjans econòmics que tenen, caldria que veiessin com es porta l'assumpte en altres "andurrials", que ja ho saben. Allí, per exemple, la venda de les begudes de certa graduació, està controlada i dominada a nivell estatal amb establiments propis per una sola entitat. Si l'edat et fa costat pots comprar el que vulguis, però això sí, per beure a casa. Una de les advertències més dites per la guia va ser aquesta; pel carrer aigua només. I que ella declinava tota responsabilitat en cas de no complir-ho. Desconec si els bars eren cars, però sí que us puc dir que en els hotels o restaurants ho era molt.

Aquesta sed de la nostra joventut, per sort no tota. La poca vergonya dels locals que per fer calaix vendrien a sa mare i una angoixa de difícil explicació, fan que sempre estiguin assedegats. No vull creure del tot, el negre futur que ens pinten els sociò-

legs i altres especialistes, però també vull reclamar no haver de veure vomiteres, pixarrades i el trist espectacle dels morts a la carretera per culpa d'aquesta sed que es vol apagar amb foc.

Tots citem els països que creiem ideals en quan a drets, i no volem les obligacions i deures que tenen i que potser els han fet el que són. Per tant amb mi tenen un simpatitzant total, el trist és que potser, entre Governos autonòmics, Ajuntaments, Mossos d'Esquadra, Guàrdia Civil i Policia Local, s'anirà diluint el seu compliment quedant en no res. També és possible que demà ens parlin d'una ONG per protegir als borratxos, per tot allò del deute que la societat té amb ells, i ens surtin psicòlegs i ens expliquin l'ansietat i els síndromes capaços de fer-los uns traumatitzats permanents, i així ens donin armes per criticar el conservadurisme i la mala llet que té aquest govern del PP. Perquè no oblidem que preferim sempre una moral baixa sense idea de l'ètica, on si ens convé hi travarem aixopluc, que no pas acceptar la culpa que puguem tenir. Com sempre us he de dir que prefereixo un dit d'ordre a un pam de llibertat.

De les catarates del Niàgara no en vull parlar, allò és una fira turística sense cap atractiu que recordi a la natura salvatge. Està regulada l'aigua que ha de saltar per evitar l'erosió. El caudal és alleugerat o no segons convingui per mediació d'uns canals auxiliars i paral·lels, l'únic que no falla és la parafernalia del turisme i la imatge de la Marilyn Monroe i de l'aconformat Joseph Cotten, que encara s'endivinen dins la boirina que s'alça del fons del barranc.

C.G.A.

Una ciutat cosmopolita

El diccionari ho defineix com el lloc on hi ha sempre gent de molts països. Que Balaguer és i sempre ha estat una ciutat oberta és un fet, vegis si no la nostra història, on ens diu que fa uns dos mil anys, Balaguer va rebre els embaixadors romans, que venien pel que sembla a retreure's de la societat que havíem fet amb els cartaginesos.

Anys més tard, trobem vestigis de fets musulmans, les muralles, la mesquita d'Avimoni, el pont de pedra, i tot un seguit d'esdeveniments que situen Balaguer en el camí de la civilització actual.

En ple segle XX i ja entrats al XXI trobem un Balaguer diferent, però quasi recordatori d'aquella altra època en què a la Ciutat hi convivia en plena harmonia agnòstics, catòlics, jueus i sarraïns.

Anar avui pel carrer és trobar-te un amalgama de cultures, ètnies i colors de pell, que algun cop et fan dubtar que estiguem en una Ciutat catalana d'aquelles d'abans.

Ens afavoreix aquesta heterogeneïtat de persones?

Què estem en el segle XXI i és lògic aquest desgavell de gents vingudes d'arreu, potser sí, però no crec que sigui massa racional l'haver de conviure amb unes gents, que no són ni pensen com un mateix, que algun cop un mal entès pot afavorir una baralla o simplement un altercat intrascendent i trencar-se allò que fins avui ha estat el viure bé a casa nostra.

L'altre dia, hem van comentar una xerrameca de dos infants que sortien de l'escola, un era musulmà i l'altre del país; el moro li deia a l'altre, les muralles les van fer els nostres avantpassats, per tant nosaltres portem aquí més temps que vosaltres.

Aquesta xerrameca d'infants, si algú no hi posa remei, pot fer bona la dita que diu "que la pedra quan surt de la mà no sap on va", això vol dir que ens podem trobar un cop per l'esquena sense saber d'on bé i qui te l'ha donat.

Musulmans, negres, xecs, polonesos, italians, francesos, sud-americans, algun anglès, uns altres que ningú sap que són, i balaguerins, de tot això hi ha a Balaguer avui, pel carrer se sent converses que no les entens, algú et pot dir, i tu que n'has de fer?, i jo puc contestar, i si preparen un complot, qui se n'assabentarà?, quan ja sigui un fet consumat?

Balaguer Ciutat oberta Sí, però que tinguin cura els que mnen en saber quants en podem tenir, i dir prou quan considerem tenir la quota completa.

Si Balaguer s'ha de fer gran que sigui amb gent de raça autòctona, o si més no fer-ho com abans gent vinguda d'arreu de la Corona: Catalana-Aragonesa; no sigui que es faci realitat allò que diu "mossos vingueren, que als amos tragueren"

Emili Monge i Gili



dossier P&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11 • e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

La greu malaltia del Casc Antic de Balaguer (I)

Tothom parla de l'extrema situació econòmica i social del Casc Antic de Balaguer, i tothom es lamenta del seu estat d'evident degradació, però ningú s'atreveix a parlar-ne amb profunditat i sobretot amb responsabilitat personal o política de fer tot el que sigui possible per salvar-lo. En efecte, tothom és capaç de parlar d'aquesta malaltia greu que pateix el Casc Antic, però ningú té el valor d'investigar o de buscar amb entusiasme el remei que el pugui curar d'aquesta llarga crisi o desventura.

I la pregunta que ens fem els balaguerins, és la següent: Té alguna solució de futur el Casc Antic de Balaguer? Resposta personal: - Jo dic rotundament que sí. Parlem-ne.

Els antecedents de l'actual situació, es remunten cap a l'any 1950 quan la població de Balaguer es situava al voltant dels 6.500 habitants, i la gran majoria d'aquesta població estava concentrada al marge dret del riu Segre, i molt concretament al nostre actual Casc Antic. La ciutat de Balaguer era l'actual Casc Antic, ja que a l'altre costat només hi havia el Convent de Sant Domènec, el Xalet Gramunt i algunes cases a l'entorn de l'actual Carrer Urgell. I també algunes torres de pagesos, però res més.

Però és a partir dels anys 1960, i com a conseqüència de la construcció del Canal de FECSA, i de la implantació de diverses indústries: Impacsa, Safyc, Stylmode, Molt Zipp, etc., Balaguer sofreix un important augment de població, sobretot degut a una important afluència d'immigració procedent de la resta d'Espanya, que en pocs anys fa arribar la població de Balaguer en un període de 20 anys, concretament a l'any 1970, als 11.500 habitants.

La construcció del Pont Nou enfront de la Plaça Mercadal, facilitarà ràpidament l'expansió de la ciutat cap a l'altre costat del riu, i començarà una intensa i continuada obertura de noves places i carrers, i amb la important construcció de nous barris com el de «les cases barates», el bloc de «la Caixa», els pisos del Sant Crist, etc. i d'una gran quantitat de nous i moderns edificis. Aquest nou procés fa que per moltes famílies de Balaguer sigui un gran atractiu, l'adquirir a l'altre costat del riu, una d'aquestes cases o un d'aquests nous i confortables pisos propis dels temps actuals.

I així va començar un important èxode de població, la qual començarà a abandonar les pròpies cases pairals de Balaguer (així l'anomena molta gent al Casc Antic), i que ja des del primer moment en alguns casos

marxarà tota la família, i en altres de moment només ho faran els nous matrimonis joves, però que encara a casa s'hi quedaran els pares i els padrins.

Durant bastants anys, fins a la dècada dels 80, la gran majoria dels qui s'han traslladat, mantindran el seu lloc de treball i els seus negocis, oficines, despatxos professionals, botigues, tallers,... al Casc Antic, i per tant la vida econòmica bàsicament comercial i professional es mantindrà encara al Balaguer Vell.

Però poc a poc es començarà a obrir tota classe de comerços i serveis a l'altre costat del riu. Alguns propietaris llogaran les seves vivendes i començaran a traspassar o tancar els seus propis negocis per obrir-los a l'altre costat. I el pes de la població cada vegada serà més important al Balaguer Nou, evidentment en detriment del Balaguer Vell. Per tant les noves expectatives econòmiques i socials començaràn a estar clarament a l'altre costat. I els nous negocis i la gent jove s'aniran establint a l'altra banda del riu, i al Casc Antic només s'hi aniran quedant aquells que no poden marxar o aquells que creien o encara creuen amb una certa nostàlgia, que malgrat tot, el Balaguer històric encara és un important centre comercial i de serveis de Balaguer.

Però a l'arribar a la dècada dels 90, és quan s'acusarà un important despoblament del Casc Antic, i començarà sobretot un període imparable de tancament de locals comercials i negocis de tot tipus. Tinguem en compte que el gruix de la població estava ja situat a l'altre costat. Fins llavors els pares o padrins s'havien mantingut als seus propis pisos o establiments. Però les jubilacions forçoses i les defuncions familiars fa que molts locals es tanquin i es converteixin en magatzems o en garatges.

En la majoria de cases ja no s'hi fan reformes, i massa vegades es deixen buides o mig abandonades, les quals es malvenen o es lloguen a qui sigui, a preus baixíssims. Al 1996, el Casc Antic no arribava als 2.800 habitants.

I així va començar un greu i lamentable deteriorament en tots els sentits.

Podem tancar els ulls davant d'aquesta trista realitat? (Continuarà)

Josep Borràs i Gené

Vacances, com i a on?

Les vacances d'estiu són un valor afegit, guanyat per la societat industrial. La sensació de fatiga en les grans urbs, la intensa pol·lució ambiental, el soroll dels motors a la via pública, la limitació excessiva del pis familiar, tot porta al desig d'uns païssatges oberts i la necessitat del contacte amb la naturalesa pura.

Si als governants de la societat civil correspon el deure de facilitar uns dies de temps lliure, cadascú de nosaltres i cada família ha de planificar i gaudir després d'uns dies de repòs i lleure; sempre en benefici i profit de la vida física, psíquica i moral de les persones. Com projectem i organitzem les vacances d'estiu?

Per alguns, aquests dies han estat motiu de vanitat, de fardar, explicant grandeses i provocar l'enveja dels amics: han malmès uns diners en viatges exòtics i desorbitats, s'han lliurat a gallofraries als millors restaurants i a disbauxes de tota mena, que no els ha servit per a res. L'ambient de frívola ociositat ha expressat llur sentit pejoratiu de ser "mare de tots els vicis".

El temps lliure és noble i reparador quan serveix pel descans del cos i l'equilibri de l'esperit. Les plantes, fonts i rius, els silenci majestuosos del bosc, l'alta muntanya, la immensitat de la mar, la nit estrellada d'un estiu, tot amb el seu mutisme ens diuen tantes coses...

Les vacances podrien ser també un veritable factor de pedagogia familiar. Són dies, per exemple, que el nen hauria d'aprendre a fer-se el llit per ell mateix, arreglar-se la cambra i enllustar-se les sabates. Així mateix, una ocasió favorable per educar la llibertat i sentit de responsabilitat dels joves, per tal que siguin capaços de governar-se i actuar per ells mateixos, fins i tot quan els incentius de les nits en grup els mani a camins d'una degradació de la mateixa llibertat.

Pels esposos i pares, aquestes jornades podrien ser motiu d'un diàleg obert, d'un canvi de sentiments i de confidències mútues, que no han estat possibles durant l'any. També bona avinentesa amb els fills per exposar intercanvi de projectes, de possibles excursions, de visites als llocs més vius i pintorescs. Tot enriqueix el coneixement i fa plaent les conjuntures del moment.

Restarien frustrades les vacances si en lloc de cohesió i relax, provoques criteris oposats, cridòria i mal humor, separació i dispersió de la família.

Si aquestes jornades serveixen per recuperar les forces físiques i gaudir de pau interior i exterior, benaurades i benvingudes siguin les vacances d'estiu.

Francesc Gamissans

El Skateboard va ser el protagonista del parc de la Transsegre, el passat 3 d'agost



20

El passat dissabte 3 d'agost, la pista de skateboard del parc de la Transsegre va acollir el primer Soft River Parade de Balaguer on un bon nombre de joves van poder gaudir de la bona música electrònica, d'un campionat de skateboard i de la instal·lació d'una Elastic Snowboard Jump, és a dir un llit elàstic on tothom que volia podia fer-hi salts amb tota mena de taules de snow.

En el campionat de Skateboard hi van participar una vintena de joves en categories

infantils, fins als 16 anys i juvenils de més de 16. Els guanyadors respectius van obtenir de premi divers material de la pràctica d'aquest peculiar esport, mentre que el primer classificat infantil disposarà d'un esponsor per la propera temporada.

La música i l'esport van compaginar-se a la perfecció en el primer Soft River Parade de Balaguer

Què fer? Què fer? Què fer?

MERCANTIL CUBATERA Divendres, dissabtes i diumenges El mite de la Cubatera continua, descobreix-lo el dia que vulguis, això sí, només els caps de setmana.

SALA PLANETA Divendres, dissabtes i diumenges Vine a gaudir del nostre particular planeta.

MUNDO CANIBAL SALA UBBE A Mundo Canibal-Sala Ubbe, passem l'estiu com a tu t'agrada. La música, l'ambient, l'espectacle... tota la moguda que busques la trobaràs amb nosaltres.

BOGART
Cafeteria
BAGUETES · TORRADES · PIZZES
AMANIDES · PATATES XIPS
TOT PER ENDUR
Passeig de l'estació, 47-49 Balaguer
☎ **973 450529**

Carles Felip Monsonís
Representant
Tel.: 973 44 81 98
Tel. mòbil: 650 399 551

MERCANTIL CUBATERA
C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

BALAGUER
BERLIN
Ps. Estació
BALAGUER

MUNDO CANIBAL
BALAGUER
LOCO-DANCE-CLUB
PLAÇA PAU CASALS, s/n
BALAGUER

www.salaplaneta.com
SI ENS VOLS
CONÉIXER
MÉS,
CONNECTAT
AMB
NOSALTRES
PLANETA
Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

Fleming
des de 1981
TEL. 973446932 DR. FLEMING 37 BALAGUER

groce
la revista
amb tota la moguda
local i comarcal

Bàrbar
Barbaritats* i bon vi
*Menú degustació de la casa
C/ Barcelona, 64 · Tel. 973 443048 · BALAGUER

Anna Viladevall, de Balaguer, guanyadora del Campionat d'Europa infantil de buscadors d'or



Anna Viladevall, membre de la recentment creada a Balaguer, Associació de Buscadors Aurífers de Catalunya, va proclamar-se campiona d'Europa infantil en el campionat d'Europa d'aquesta modalitat celebrat a la localitat francesa de Limoges els passats dies 5, 6 i 7 de juliol.

Anna Viladevall de 12 anys va ser segona

en el campionat d'Espanya celebrat a Balaguer ara fa tres anys i campiona d'Espanya en el darrer campionat celebrat a Asturies. Ara ja es prepara pel campionat mundial de buscadors d'or que es celebrarà el proper any 2003.

La jove campiona va ser rebuda per l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà.

XV Campionat de Billar Americà del bar Fleming

El descans estiuec fa que no es jugui cap partida durant els darrers 15 dies

Degut al descans estiuec del local on se celebra el campionat, el bar Fleming de Balaguer, no s'ha jugat cap partida, la qual cosa fa que la classificació general que di tal i com estava la passada quinzena.

J. Olives continua encapçalant el campionat amb 47 punts i 32 jornades jugades. En les últimes posicions trobem a JM. Ruera, que tanca la classificació amb 1 punt i 10 jornades jugades.

LLOC	PUNTS	J. JUG
1. J. OLIVES	47	32
2. C. ALCANTARA ...	45	26
3. P. ESTRUCH	38	28
4. JM. MARQUES	35	23
5. P. ESTRUCH JR. ...	28	23
6. M. LIZASO	26	27
7. A. OLARTE	26	26
8. O. SALVADÓ	15	22
9. M. MATEU	14	16
10. S. MUÑOZ	13	15
11. P. ARAN	13	17
12. X. ESTRUCH	11	21
13. JM. BRUFAL	7	4
14. R. CALVETE	6	8
15. C. BRUFAL	6	16
16. X. GARCIA	5	12
17. V. GARCIA	2	10
18. JM. RUERA	1	10

dossier P&M
regal d'empresa

articles que marquen
la diferència

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

ES LLOGUEN pàrkings edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Raó al tel. 973 450555. Montse.

HAMBURGUESERIA Anagrama. Venta de negoci con local incluído. Razón Torcuato Ruiz al tel. 973 445337.

VENDA/LLOGUER de pàrkings tancats al c/Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 629 310479 - 973 446161.

ES VEN forn de convecció industrial, cafetera semiautomàtica de 2 braços amb molinet, 1 fregidora de 2 cosos i 8 litres, i 1 talladora d'embotits. Raó al tel. 686 473026.

ES VEN pàrking tancat a la Pl. l'Alguer. Raó al tel. 973 447769.

ES NECESSITA noia per cantar en una orquestra els caps de setmana. Raó al tel. 629 787147 - 609 723130.

ES NECESSITEN ajudants de cuina avançats i ajudants de cambrers avançats. Caps de setmana. Raó a Braseria - Anagrama o al tel. 973 445337.

ES BUSCA cambrer/a per restaurant els caps de setmana. Raó al tel. 616 959916.

ES BUSCA casa de poble o masia. Raó al tel. 973 454234.

ES VEN pis al c/Barcelona, 54 amb o sense mobles i places de pàrking a la Pl. l'Alguer. Raó al tel. 973 445963.

ES TRASPASSA peixateria a Balaguer o venta de material interior. Molt bones condicions. Raó al tel. 973 450810. Trucar a les nits.

ES LLOGA xalet a la Pineda. Capacitat per a 8 persones. AA, jacuzzi, aparcament per a 3 cotxes. Raó a cal Davi al tel. 977 351425.

ES LLOGA botiga de 400 m² al c/Avall de Balaguer. Ideal per a supermercat o botiga de mobles. Facilitats per càrrega i descàrrega. Raó Cal Davi al tel. 977 351425.

ES NECESSITEN dependents per ampliació de plantilla per a botiga d'electrodomèstics, il·luminació i complementos per la llar. Raó al tel. 973 445963.

CENTRE D'ESTÈTICA a Balaguer necessita esteticista amb experiència. Jornada completa. Interessats enviar C.V. a l'apartat de correos 92. Màxima discreció.

ES LLOGA pis a Balaguer seminou de 50 m². Moblat. Tot exterior. Bona situació. Raó al tel. 696 982630.

SI QUIERE vender su piso se lo compramos. Máxima discreción. Razón al tel. 610 456836.

VENC Renault Laguna 2.0i. Perfecte estat. Llantes aleació. Climatitzador automàtic, ràdio per satèl·lit. Tots els extrems. Raó al tel. 647 745892. Manel.

SALOU-LA PINEDA alquilo apartamento en setiembre por semanas. Zona tranquila, cerca de la playa, con piscina. Razón al tel. 609 369537.

ES NECESSITA muntador de mobles de cuina. Raó al tel. 973 450841.

ES LLOGA pis nou moblat. Totalment equipat amb rentavajelles a l'Av. Països Catalans. Raó al tel. 973 445963.

PÀRQUING TANCAT es lloga al c/Dr. Flèming. Fàcil accés. 48E/mes. Raó al tel. 973 450407.

ES NECESSITA senyora per cuidar una persona gran i fer feines de la llar. Raó al tel. 973 447268.

A BALAGUER es necessita elèctric i/o electrònic per motius d'ampliació de serveis, que disposi de carnet de conduir i que li agradi el món de l'espectacle. Raó al tel. 973 447268.

SE VENDE piso en la c/ Bellmunt esquina Pl. Vedruna, 3. 3 hab., comedor, cocina y baño reformados, calef. ind. Razón a los tels. 973 450047 - 679 208669.

ES NECESSITA sobrestand per obres d'urbanització. Incorporació immediata. Raó al tel. 610 754944.

S'OFEREIX noia amb experiència per cuidar gent gran a casa. Raó al tel. 669 445417.

BUSQUEM pis a la zona Cor de Maria de Tàrraga, preferiblement al c/Sant Pelegrí. Raó al tel. 973 310911.

ES NECESSITA jove de 16 a 20 anys per empresa relacionada amb l'automòbil que sàpigi d'informàtica. Raó al tel. 973 447118.

ES LLOGA pis al c/Barcelona. Moblat, ascensor. 4 hab. Totalmet reformat. Raó al tel. 973 446087. Trucar al migdia o nit.

SE TRASPASA peluqueria en Balaguer en pleno rendimiento. Razón al tel. 600 386255.

ES VEN parcel·la amb una caseta amb aigua i llum al camí de la Safyc. Raó al tel. 625 537653.

ES LLOGA apartament a La Pineda - Salou amb piscina i AA. Totalment reformat. Vistes al mar. 1a Setmana de setembre 50.000 pts i la segona 55.000 pts Raó al tel. 686860974.

SE NECESITA canguro de 5,30 a 9 de la mañana apartir del 15 de setiembre. Razón al tel. 973 446248-646942808.

SE VENDE R-19 GTS L-P motor 1400. Precio 700 E. Razón al tel. 686 433833.

HABITACIÓ amb dret a cuina. Cèntrica. També es lloga pis moblat. Bona situació. Raó als tels. 973 446172 - 973 190021.

ES BUSCA persona que pugui impartir classes particulars de portugués a dues persones adultes dos o tres cops per setmana a partir de les 20.00 a 21.00 h. del vespre. Raó al tel. 973 447084.

SALOU piso nuevo. 3 hab., cocina, baño, pàrking, piscina. A 15 minutos de la playa. Impecable. 26.500.000.- (159.268E). Razón al tel. 629 658927.

SE VENDE piso dúplex en el Casco Antiguo. 3 hab., calef. a gas. Totalmente reformado. Precio económico. Razón al tel. 615 283250.

CAP SALOU apartamento frente al mar con vistas impresionantes!. 3 hab., 2 baños, cocina, pàrking, amueblado. Zona muy tranquila. 24.000.000.- (144.243E). Razón al tel. 629 658927.

VILAFORTUNY chalet adosado. 4 hab. (grandes), salón-comedor, cocina grande, 2 baños, chimenea, garaje, soleado, jardín, piscina comunitaria. A 5 minutos de la playa. Precio 28.000.000.- (168.283E) Razón al tel. 629 658927.

A BALAGUER

Residencial Urbà

INICI 3a FASE

Propera construcció de vivendes unifamiliars de 140m² útils amb jardí de 75 a 300m² entre el c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009

Empresa de Serveis Industrials situada a 5km de Balaguer

Selecciona professionals per a

DEPARTAMENT LOGÍSTICA

El seu lloc de treball consistirà en l'atenció telefònica i administrativa per controlar les entrades i sortides dels productes. Imprescindible tenir experiència de tracte amb clients i domini del telèfon.

DEPARTAMENT D'ADMINISTRACIÓ

Les seves funcions consistiran en treballar conjuntament amb el D. Financer; en les àrees comptables-fiscals. Imprescindible experiència en lloc similar i tenir una llicenciatura en econòmiques o diplomatura en empresarials.

AMBDUES CANDIDATURES

Edat mínima 27 anys. I una forta voluntat d'assolir un important creixement econòmic i professional.

Enviar C.V. amb foto a l'Ap. de Cor. 729. 25080 Lleida

PARCEL·LES A GERB

2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents
dimensions
Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas,
telèfon, etc

Per a més informació:
Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750
973 445973

VENDA DE PARCEL·LES AMB TOTS ELS SERVEIS I VIVENDES UNIFAMILIARS A CAMARASA

Promotora
OBRAS MONEDERO, S.L.

Gestió i informació



Barcelona, 71 · 25600 BALAGUER · Tel.: 973 443 505
Fax.: 973 443 622 · E-mail: balaguer@attassessors.com

fimeTEC
Instal·lacions
Toni Figuera Mestres
Electricitat · Fontaneria
Calefacció · Aire condicionat
C/ Urgell, 105, 1r - 1a · BALAGUER
Tel. 973 445820 - Mòbil 616 449820

la Noguera
LIMPIEZAS
NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.
C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª · BALAGUER
Tels. 973 451064 - 639 160541

groc
la revista
**amb la
comarca**

Pintor-Decorador
Josep Rosiñol
c/ Botera, 10 2n - 2a - Tel. 973 443195
BALAGUER



TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	OS DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088		973 445786 - 629 447113 - 973 390862	METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	BELLCAIRE D'URGELL		A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	AJUNTAMENT	973 586005	ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	DISPENSARI MÈDIC	973586249	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	CAMARASA		SANT LLORENÇ	
CAP II	973 446028	AJUNTAMENT	973 420009	TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	CASTELLÓ DE FARFANYA		ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	AJUNTAMENT	973 428007	L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	CUBELLS		LA SENTIU	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	AJUNTAMENT	973 459005	AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	GERB		CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	AJUNTAMENT	973 446099	MONTGAI	
ALSINA GRAELLS	973 445476	LA RAPITA		AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	MENÀRGUENS		VALLFOGONA DE BALAGUER	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	AJUNTAMENT	973 180205	AJUNTAMENT	973 432008
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	TÈRMENS		CASA DEL METGE	973 432055
SALA DE PROCURADORS	973 451177	AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041		
DESPATX PARROQUIAL	973 445342	CASA DEL METGE	973 180213		



HORARI DE TRENS NOUS HORARIS DE TRENS

SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LLEIDA	SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LA POBLA	SORTIDES LLEIDA	ARRIBADES BALAGUER
07.50	08.20	09.15	10.50	8.45	9.015
14.17	14.47	14.20	15.55	13.45	14.20
19.45	20.15	21.15	22.50	20.45	21.15



HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	19.45	ACRAMUNT	feiners, dissabtes, NO
06.10	BARCELONA	feiners	13.30	LLEIDA	època i dies escolars	14.00	AGER	dill., dim., dij
18.50	"	diumenges	15.15	"	feiners dissabtes NO	17.00	"	dimecres, div. diss
07.30	TÀRREGA	feiners*	17.50	"	diari	SORT. LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI	
12.00	"	dissabtes	09.50	SEU D'UR-PUIGERDÀ	diari	09.15		de dilluns a dissabte
15.00	"	feiners, dissabtes NO*	16.30	"	diari	11.00		de dilluns a dissabte
* enllaç amb Barcelona			14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts	12.30		de dilluns a dissabte
07.48	LLEIDA	feiners			dijous, dissabtes feiners	13.30		de dilluns a divendres
07.55	"	"feiners, festius no diumenge	14.06	PONS	dimecres i divendres	16.00		de dilluns a diumenge
09.15	"	feiners	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
10.45	"	diumenges	13.15	ACRAMUNT	feiners	19.00		de dilluns a divendres



FARMÀCIES

ÀGER		BELLCAIRE D'URGELL		LA SENTIU DE SIÓ	
F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	BRUFÀU TUDELA, J.I.	973586466	MONTERRAT MIRATS	973425051
BALAGUER		CAMARASA		MONTGAI	
F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10	973450214	TRIBÓ ALCOBÉ, M.	973420200	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	CASTELLÓ DE FARFANYA		OS DE BALAGUER	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280	ARASA PLA, G.	973428070	RUBIES PRAT, NÚRIA	973438136
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087			VALLFOGONA DE BALAGUER	
				AIGUABELLA ALENTA, C.	973432151



FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del 22 d'agost	a les 8 de la tarda del 29 d'agost	SALA
De les 8 de la tarda del 29 d'agost	a les 8 de la tarda de l' 1 de setembre	ALDÀVÓ
De les 8 de la tarda de l' 1 de setembre	a les 8 de la tarda del 5 de setembre	CLAVER

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS
MFS
MIQUEL FAURA I SAURET
Electricitat · Fontaneria · Calefacció · Antenes TV
Fil musical · Gas · Aire Condicionat · piscines
C/ Mont-roig, 35 · BALAGUER
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

PAPERERIA ELVI
MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT
C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

INSTAL·LACIONS
DANI ALBURQUERQUE
ELECTRICITAT · FONTANERIA
AIRE CONDICIONAT
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS
Pl. Pere Casaldàliga, 4 1-2 · Balaguer
Tels. 973 448061 - 626 323459



FARRE

SANITARIS I
CERÀMIQUES

Alegria i benestar en cada racó del seu bany.



Comfort i tecnologia per a la seva llar



gres | gres porcel·lànic | terracuita | marbre | ceràmica | sanitaris | banyeres | hidromassatge
cabines dutxa i sauna | griferia | mobles de bany | mampares | mobles de cuina | complements...

Tels.: 973 44 57 65 - Fax: 973 44 50 72 - Urgell, 79 - 25600 BALAGUER (Lleida) - E-mail: farre@farre.info - www.farre.info